



香港電台第四台  
RTHK Radio 4  
「2022 十大樂聞齊齊選」結果  
Results of “2022 Top 10 Music Headlines”

1.	香港電台第四台前高級節目編導及主持杜格尊（Jonathan Douglas）逝世。三十多年來他為聽眾帶來無數藝術家專訪及主持「清晨妙韻」節目等。 Former RTHK Senior Producer and Presenter Jonathan Douglas passes away. For more than 30 years, he had been a host of the programme “Morning Call” interviewing numerous artists.	76.3%
2.	維也納愛樂樂團來港演出兩場，是疫情以來首個訪港的大型國際樂團。除了音樂會前講座，兩場演出還有電台、電視和網上直播。 The Vienna Philharmonic Orchestra gives two concerts in town. It is the first large-scale orchestra to perform in Hong Kong since the start of the pandemic. The concerts are televised on TV, radio and online.	72.8%
3.	香港大會堂啟用六十周年，舉行連串活動，包括於音樂廳播放倫敦愛樂樂團錄影音樂會。該團為當年開幕音樂會演出者。 A series of events is held to commemorate the 60th anniversary of Hong Kong City Hall, including the screening of concerts by the London Philharmonic Orchestra which performed at the venue when it was first opened.	71.7%
4.	香港電台第四台找來 63 年前卡拉揚與維也納愛樂樂團首次訪港的歷史錄音播放，現場直播母帶「出土」，為香港古典音樂史填補一個空白。 RTHK Radio 4 unearths a historical recording of the Vienna Philharmonic Orchestra and Herbert von Karajan’s first visit to Hong Kong 63 years ago. This live concert recording fills a gap in local music history.	63.7%
5.	通利琴行創辦人李子文以 101 歲高齡離世。琴行在 1953 年開業，公司在 1960 年代把鋼琴普及化，又發展音樂基金、音響工程和音樂藝術中心等。 Thomas Lee, founder of Tom Lee Music, passes away, aged 101. He opened his first shop in 1953, which led to the piano being popularized in the 1960s. He further developed his business into a music foundation, a sound engineering operation, music academy and more.	63.2%
6.	首位華人市政局主席張有興辭世，享壽 99 歲。在位期間他投入大量資源成立香港職業藝團和演出場地，當中包括香港文化中心。 The first Chinese Urban Council Chairman, Hilton Cheong-Leen, passes away aged 99. During his service, he initiated resources for professional arts groups and venues, including the Hong Kong Cultural Centre.	56.7%

7.	<p>以提供中西音樂培訓為宗旨的虎豹樂圃不敵三年疫情，宣佈於 2022 年底結束，並與政府提早解約，交還古蹟虎豹別墅予政府。</p> <p>Haw Par Music, which aims to provide integrated music education, has been facing multiple challenges and proposes to discontinue its tenancy agreement and ceases operation from December 2022. It's base, the historic Haw Par Mansion, will be returned to the Government.</p>	56%
8.	<p>維也納愛樂樂團相隔 11 年後訪港演出兩場音樂會，主辦方於演出前兩星期方公佈演出消息，兩場演出所有門票於開售當天迅速售罄。</p> <p>The Vienna Philharmonic Orchestra visits Hong Kong again after 11 years. The LCSD announces the two concerts two weeks before they take place and all tickets are gone on the first day of sale.</p>	51.4%
9.	<p>殿堂級女高音江樺以 94 歲高齡盛裝演出《茶花女》唱段，以慶賀其教學 60 周年。</p> <p>Legendary soprano Ella Kiang, aged 94, performs excerpts from La Traviata to celebrate her 60 years of music teaching.</p>	50.3%
10.	<p>香港電台第四台節目總監蕭樹勝退休，由服務多年的謝雄飛接任。</p> <p>Jimmy Shiu retires as Head of RTHK Radio 4. He is succeeded by Tse Hung-fei, a long-serving colleague at the channel.</p>	49.1%